



EVANGÉLIUMI HIRNÖK

GOSPEL MESSENGER

Official Organ of the
Hungarian Baptist
Union of America

JÉZUS MONDÁ: "De előbb hirdettetnie kell az evangéliumnak minden pogányok között." (Márk 13:10.)

Az Amerikai Magyar
Baptista Szövetség
hivatalos tudósítója

A kis tanítvány.

ÜLJ LE mellém, kis fiacskám,
Vesd reám két szemedet,
A jó Isten törvényére
Megtanítlak tégedet.

Meg van írva a szent könyvben:
Féljed Urad, Istened,
Szeressed Őt, szolgáljad Őt,
S áldása lesz így veled.

Tiszteld a szüleidet,
Atyádat és anyádat,
Mint jó gyermek, engedj mindig
A szüleid szavának.

Alázat és hűség legyen
A te hívő szivedben,
Ezt kívánja az Ur Jézus,
Ki meghalt a kereszten.

Ha nagy leszel, alamizsnát
A szegénynek mindig adj,
A gyengétől, ártatlantól
Zsákmányt soha ne ragadj.

Járj buzgón az imaházba,
Szeresd Sion városát,
S ne mulaszd el fiacskám, a
Vasárnapi iskolát.

Ne felejtse el: igaz tudást
A Szent Lélek tölt beléd,
S aranyból is, ezüstből is
Drágább ez a bölcsesség!

SOMOGYI Imre

Merengés.

NEM A jelenben, de a jövőben,
Valószínű, a jobb hazában:
Könnyek csillognak dicsfényben,
Odaát az örök országban.

Megtudjuk majd a szenvedés okát,
Ha elnyerjük az életkoronát.
Akik itt reménységben élünk,
A menyben majd mindent megértünk.

Istennél van a titkok kulcsa,
A rejtélyeket csak Ő tudja.
Ő birja a szenvedő sorsát,
Ő adja meg a hűség jutalmát.

(Fodor)

HADISARC

AMINT a világtörténelmet nézzük, úgy találjuk, hogy a vesztes félnek mindig kárpótlást, hadisarcot kellett fizetnie. Az u. n. II.-ik Világháború végeztével, a győztes országok hónapok óta dolgoznak már a békeszerződéseken. De sajnos, ezek a szerződések — ismét csak egyoldalúak lesznek. A legyőzöttekre diktált szerződések. A legyőzötteknek el kell fogadniuk azt, amit rájuk mérnek azok, akik győzelmet arattak felettük.

Szomorú szívvel, remegő lélekkel állapítjuk meg azt a lesújtó tényt, hogy az igazságnak most is kevés szerep jut az országhatárok kijelölésénél, a jóvátételek és egyéb nemzetközi problémák megoldásánál. Krisztust most sem hívták meg a béketárgyalásokra. Újból csak a boszuállás szelleme vezeti a győzteseket és — ha itt-ott a nagylelkűség meg is nyilvánulna, — torkára forrasztják a szót annak, aki az igazság, a megértés és megbocsátás érdekében szót mer emelni.

Magyar hazánk küldötteit meg sem hallgatták. Hiába kilincseltek, az ajtók mindenütt zárva maradtak előttük. — Sajnálatos állapították meg, hogy a magyar népnek nincsenek barátai a nagyhatalmak között. Amerika ugyan pártolt volna némi könnyítést a hadisarcok tekintetében, de nem talált elégséges támogatásra, a többi nagyhatalom részéről. Viszont Erdély sorsát, alig pár pillanat alatt intézték el úgy, hogy azt ismét elvesztettük.

Íme a hadisarcok összege:

Olaszországnak — \$325,000,000-t

kell fizetnie Oroszországnak, Jugoszláviának, Görögországnak és Etiópiának.

Románia — \$300,000,000-t köteles fizetni Oroszország, Jugoszlávia Csehszlovákia számára.

Bulgária — \$125,000,000-t fizet Görögországnak és Jugoszláviának.

Magyarország — \$300,000,000 köteles fizetni Oroszországnak, Jugoszláviának és Csehszlovákiának.

Finnország — ugyancsak \$300,000,000-t Oroszországnak.

Oroszország kap összesen \$800,000,000-t; Csehszlovákia \$60,000,000-t; Jugoszlávia \$240,000,000-t; Görögország \$100,000,000-t; Etiópia \$25,000,000-t s ezenfelül, Jugoszlávia és Görögország osztozik a Bulgária által fizetendő \$125,000,000-os összegben is.

Egy billió, háromszázötven millió dolláros hadisarc! Micsoda retentető összeg, kivált, ha figyelembe vesszük, hogy a legyőzött országok pénzei, mennyire alatta állnak a dollárnak! Még amerikai pénzben is: mekkora vagyon ez! Milyen erőfeszítést, kint, nyomort, nélkülözést fog ez jelenteni a legyőzött országok életében! Szerintünk, két-három nemzedék csak azért fog a legkeményebben dolgozni, hogy a hadisarcot és annak kamatait kifizethesse.

Azt kérdezzük: Hol van itt a krisztusi szellem? Hol van itt az igazság? Megnyugvással vesszük tudomásul, hogy Amerikának nem kell hadisarc. Fogadott hazánk nem akar "egy talpalattnyi földet és egy vörös centet sem" a legyőzöttek-

től. De még az arány ellen is csak tiltakozhatunk. A megcsonkított, kis Magyarország háromszáz milliója, hol van arányban, az olajban gazdag Románia háromszáz milliójával vagy éppen a nagy Olaszország tengeri kereskedelmi lehetőségeivel, jó éghajlatával és sokmillió lakosságával és csak huszonötmillió többlettel! Nem, nem látjuk az arányt, az igazságot seholsem, hiába is keressük. De látjuk a bosszuvágyat, látjuk az érdekek érvényesülését azoknál, akik jószerre ültek és akik kezében van a gyeplő, az ostor vagy pedig a kormánykerék. Isten legyen irgalmas ennek a nemzedéknek!

Amikor nézzük a legyőzött nemzetek adósságát, rá gondolunk az egész emberiség bűnadósságára. — Mennyit vétkezett az ember Isten ellen! Mily rettenetes a bűnnek nagy számlája! Emberi számokban kifejezhetetlen. "Micsoda váltságot adhat az ember az ő lelkéért!" Hiszen, ha az egész világ egy emberé volna is, az sem volna elég váltságdíj vagy hadisarc fejében, — Isten előtt. Nem volt senki sem a mennyen, sem földön, aki képes lett volna az ember váltságdíját lefizetni. Egyedül Jézus Krisztus, Istennek egyszülött Fia volt az, aki képes volt a váltságdíj lefizetésére. Neki is az életébe került. "Mert nem veszendő állaton, aranyon vagy ezüsten váltattatok meg, hanem drága véren, mint hibátlan és szeplőtlen bárányn, a Krisztusén." (I. Pét. 1:18-19.) "Aki a mi bűneinket maga vitte fel testében a fára, hogy a bűnöknek meghalván, az igazságnak éljünk: akinek sebeivel gyógyultatok meg." (I. Pét. 2:24.)

Vagy pedig Gal. 2:20 szerint: — "Aki szeretett engem és önmagát adta értem." Óh, mily hálásak lehetünk, hogy Krisztus érettünk lefizette a váltságdíjat és így az Isten ellen elkövetett bűnökért, nem kell hadisarcot fizetnünk, ha az Ő helyettesítő áldozatát elfogadjuk és magunkévá tesszük.

BALLA György

WISDOM is better then strength.

ISTENNEK LEGYEN HÁLA!

PETRE M. Adalbert titkári jelentése
1945-46 évekről.

(Befejező közlemény.)

Általános megjegyzések évi munkánkról.

Évi jelentésem nem volna teljes, ha kihagynám abból azokat a szép eredményeket, amelyek leginkább anyagiakban mutatkoznak gyülekezeteinkben, de amelyek szoros összefüggésben vannak lelki munkáinkkal.

Szász János diakónus tv. Canton, O.-ból jelenti, hogy kis gyülekezetük, fennállásának 30-éves jubileumát tartotta meg s templomukba új gáz-fűtőtestet állítottak be.

Major Mihály prédikátor t. New Brunswickról jelenti, hogy az ottani magyarság, azt az emléktáblát, melyet a háboru ideje alatt állított fel a gyülekezet portáján, — amelyen 16 olyan magyar fiu neve is ott van, akik hősihalált haltak a harctereken, — véglegesen a gyülekezet gondozására bízta.

Tatter Vilmos chicagói prédikátor tv. jelentésében, megemlékszik arról, hogy gyülekezetük az elmúlt évben a templomot kívül-belül átfestette.

Kovács M. bethlehemi prédikátor tv. lelkesedéssel jelenti, — hogy gyülekezeteink templomuk adósságnak törlesztésére, egy ezer dollárral segítették meg.

Los Angelesből az az örömdetes hír érkezett, hogy az elmúlt évben, missioi és templomtörlesztési célra, 12,425 dollárt és az óhazai segélyre 1,680 dollárt hoztak össze. Ebben az évben hamvasztották el adóslevelüket is.

Stumpf L. garfieldi prédikátor tv. jelenti, — hogy templomuk fűtését olajra rendezték be.

Akroni testvéreink templomukat kívül-belül renoválták azért is, — hogy azt jobban értékesíthessék és erősebb alapot vessenek a közel jövőben építendő új templomuknak.

A detroiti gyülekezet nagy áldozatokkal festette ki templomát, kívül-belül, hogy megfelelő templom-

ban fogadhassa a konvenciót. Adósságuk, hála Istennek, nincsen.

A clevelandi egyesült gyülekezet új temploma mellett, egy pompás telket vásárolt, amely nagyban emeli az amugy is remek templom értékét.

Ezekhez hasonló gyönyörű dolgok más városokban is történtek, de, sajnos, a jelentések hiánya miatt, nem emlékezhetünk meg róluk.

A jövőben.

Azzal kezdem ezt a nagyon fontos befejező részt, hogy nekünk, prédikátoroknak, több erőt, több életet és lelket kell öntenünk a prédikálásba. Igehirdetőink soha ne eszenek abba a végzetes tévedésbe, hogy Jézus Krisztus evangéliuma helyett, holmi filozófiát, tudományos dolgokat és egyházi tanokat hirdessenek, mint mások sokan, — mert a bűnbemerült s Istentől elrugaszkodott emberiségnek Krisztus evangéliumára van a legnagyobb szüksége.

Százados idők hangos szóval hirdetik, hogy az embereknek bűnbocsánatot, szeretetet, lelki örömet, békéséget és lelki, testi jólétet, csak az Isten adhat, az evangéliumon keresztül. A mi fontos feladatunk: világosan és elegyíthetetlenül hirdetni az Igét. Pál apostol szavai szerint, rajta kell lenni alkalmatos és alkalmatlan időben. Evégből: buzgón és odaadással kell tanulmányozni Istennek írott kijelentéseit, a Bibliát. Résen kell állani, hogy bármikor bizonyosságot tehesünk Urunk megváltó kegyelméről. Hirdetnünk kell magyar népünknek, hogy: aki üdvözülni akar, annak meg kell békülnie Istennel.

De: több figyelmet kell fordítani és több lelket kell önteni az Evangélium hallgatásába is. Nagyon szomorú, de igaz megállapítás, — hogy nagyon sokan csak meghallgatják, de nem hallják, nem fogadják be az Evangéliumot. Ezért aztán, mint szárnyaszegett madár, — bukdácsolnak a gyülekezetekben s **az önmaguk és nem a jóságos Isten** keresésével pazarolják el a drága időt. Bárcsak felébredhetnének, — mig nem késő!

Minden háboru s így a mostani befejezése után is, új világot akarunk teremteni a politikusok. Jelen-tős változások, minden háboru után történtek ezen a világon s most is fognak történni, de akármilyen változásokon menjen is át világunk, nem jöhet olyan világ, amelyben ne volna szükség az igaz hitre, a szeretetre, reményre. Nem jöhet olyan világ, ahol az embereket ne kellene vigasztalni, segíteni, felemelni s lélekben megerősíteni. Nem lehet e mulandó világban olyan helyzet, amelyben a bűn és igazságtalanság ellen ne kellene küzdeni. Nem lehet az élet olyan, amelyben ne kellene erősen hirdetni szóban és cselekedetben, az örök-kevalóság erkölcsi és szellemi értékeit, a mulandó világ képzelt értékeivel szemben. Nem jöhet olyan világ, amelyben ne volna szükség a mindenható Isten mindeneket átölelő és megsegítő kegyelmére.

Honnan vehetnénk az erőt, a lelkesedést, a munkakedvet, hogy dolgozzunk, szeressünk, segítsünk, — harcoljunk és győzzünk? Csak a jóságos Istentől vehetjük, — az Ő szent ígéinek hirdetése és befogadása által. Új világ lesz, — annak az ige tanítása szerint is, — jönni kell, de azt nem a politikusok csinálják meg, hanem a jó Isten hozza el erre a világra, a MEGTÉRT ÉS UJJÁSZÜLETETT EMBEREK — SEGÍTSÉGE ÁLTAL.

Erősen törekedjünk arra, hogy biblikus meggyőződéseink alapján, kapuinkon kívül rekesszük az erkölcsében megromlott s a bűnbe mélyen alásüllyedt világot. Lelkesen küzdjünk magyar jellegünkért. S itt, nem annyira a nyelvről beszélünk, mint inkább: magyar gyülekezeteink szelleméről. A missiói szellemről; a gyülekezeti tagok lelki életének magasfokon való tartásáról; az istentiszteletek szorgalmas látogatásáról; a gyülekezet, — mint Krisztus teste tekintélyének fenntartásáról; a bűnözések ellen való kitartó küzdelemről; a vegyes házasságok elleni kitartó harcról, amely nem mindig szolgál áldásá-

ra közösségünknek.

Ha ezekhez ragaszkodunk, akkor van létjogosultságunk, van jövőnk még akkor is, ha helyzetünk belekényszerít az angolnyelv használatába.

Befejező gondolatok.

Mikor Pál apostol hajdan, védőbeszédében, a római császárra apellált és amidőn veszélyes és hosszú tengeri utazás után, Rómába megérkezett, visszatekintett, Istennek hálát adott és magát megerősítette. Ugy érzem, ez a mi feladatunk is. Szép multunk van fogadott hazánkban. Ha vissza nézünk, láthatjuk, hogy milyen kegyelmesen és irgalmasan hordozott és segített minket az Ur. Segítette gyülekezeteinket és a mi Szövetségünket is. Ezért a csodás vezetésért, mi is adjunk hálát az Istennek. Azután mi is fordítsunk nagy gondot arra, — hogy lelki munkánkban magunkat megerősítsük. Minden egyes hívő lélekhez szeretnék itt szólni. — Testvér, ha meg nem erősíted magad hitedben, az Ur iránti buzgóságodban, meggyengít és legyőz téged a bűn és az egész gonosz világ. Erősítsük meg magunkat gyülekezeti és Szövetségi, az Ur Jézusnak azon tanítása szerint, hogy: "Ha mindent megcselekedtetek, — melyek néktek parancsolva voltak, ezt mondjátok: haszontalan szolgák vagyunk . . ."

Testvéreim! Ezévi titkári jelentésemet azzal végzem, amivel megkezdtem: ISTENNEK MINDEN-ÉRT LEGYEN HÁLA!

A PÉNZTÁRI JELENTÉSEK ÖSSZEGEZÉSE.

SZÖVETSÉGI bevétel: \$1,748.99; kiadás: \$2,432.04; rövidség: \$683.05. — Az áthozatból maradvány: \$2,023.61.

Az ÓHAZAI SEGÉLYRE bejött — \$5,658.50; MENHÁZI bevétel: \$18,641.50; kiadás: \$18,244.79; maradvány: — \$396.71. — ÁRVAALAP, bevétel: \$1,184.03; kiadás: \$405.00; maradvány: \$779.03. IRODALMI bevétel: 3,045.39; kiadás: \$2,526.04; maradvány: \$519.35. NŐSZÖVETSÉGI bevétel: \$926.22; kiadás \$535.11; maradvány: \$391.11.

Gyakorolta a Bibliát.

EGY fekete rabszolga, hűségével és ügyességével, annyira megszerettette magát rabszolgatartó masterével, hogy teljes bizalmat és szabadságot élvezett az otthonában. Történetesen meglátott egy szerencsétlen öreg, hajlotthátú, reszkető rabszolgát, akit eladni vittek a vásárra. Megesett a szíve rajta és rábirta a gazdáját, hogy vegye meg. A gazda, bár nem jókedvvel, de a szolga érdemeire való tekintettel, megvette.

Miután hazavitték az öreg négert, a szabadságot élvező szolga elkövetett minden tőle telhetőt, — hogy boldoggá tegye sok nyomorúságot átél, szenvedő embertársának, még hátralévő éveit. Megfürösztötte, felöltöztette, saját ételével táplálta, saját ágyába fektette s amikor beteg volt, ápolta; ha melege volt, hűvösre vitte s mikor fázott, bevitte a meleg szobába. Teljesen a gondját viselte.

Egy közelj ismerőse éles szemmel figyelte ezt a kivételes felebaráti megnyilatkozást, az öreg négerrel szemben és egyszer megkérdezte tőle: "Apád ő néked?" — "Nem," — felelt a kérdezett. "Talán testvéred?" — "Nem." "Hát akkor közeli barátod?" — "Az sem," — volt a válasz. — "Nos, akkor hogy tudsz olyan nagy felebaráti szeretettel bánni vele?"

Az elmés szolga így felelt:

"Ő nékem a legnagyobb ellenségem. Évekkel ezelőtt ő ellopott engem az én távoli afrikai otthonomból és eladott rabszolgaságba és amikor megismertem a rabszolgavásáron, — elhtaároztam, hogy jóval fogom visszafizetni néki a velem elkövetett gonoszságát. És mindezt azért tudtam megtenni, mert azt tanultam a bibliából, hogy "Ha éhezik az ellenséged, adj ennie; ha szomjuhozik, adj innia, mert, ha ezt miveled, eleven szemet gyűjtesz az ő fejére." (A Sunday S. Times-ből magyarra fordította: Fodor.)

SZEREZZEN MINDENKI EGY ÚJ ELŐFIZETŐT LAPUNKNAK!

Evangéliumi Hirnök**GOSPEL MESSENGER**

Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
7 East Buchtel Ave. Akron, O.

Megjelenik havonta kétszer

Felelős szerkesztő—Editor-in-Chief
Rev. György Balla

410 E. Crosier St. — Akron, 11., O.

Társzerkesztő — Assistant Editor:
Rev. Gábor Fodor
77 Princess St. — Youngstown, O.

Entered as second class matter at the
Postoffice of Akron, Ohio, under the
Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at the special
rate of postage as provided in Section
1103, Act of October 3, 1917.

ELŐFIZETÉSI ÁRA:

Egész évre: \$2.00 Félévre: \$1.00

SUBSCRIPTION FEE:

\$2.00 per year \$1.00 per half year

A SZERKESZTŐ ROVATA

DETROITBAN egy nő egy aranygyűrűt lopott. Mikor észrevette, hogy keresik, hamarjában nem tudta, hová rejtse el, — hát lenyelte. Azonban a gyanu olyan erős volt ellene, hogy a szemfüles rendőrség, — ötletes fogással, — "ex-ray" felvételeket készített róla és a tárgyaláson ezeket mutatta fel a vád bizonyítására. A bíróság egyévi próbaidőre ítélte el a vádlottat, miután bevallotta tettét.

Dávid ezt monda egy alkalommal: — "Te ismered ülésemet és felkelésemet; messziről érted gondolatomat; járásomra és fekvésemre ügyelsz; minden utamat jól tudod. Hová menjek a Te lelked elől és a Te orcád elől hová fussak? Ha a mennybe hágnak fel, ott vagy; ha a Seolba vetek ágyat, ott is jelen vagy; ha a hajnal szárnyaira kelnék és a tenger tulsó szélére szállanék, ott is a Te kezéd vezérelne engem és a Te jobbkezéd fogna engem. Ha azt mondom: a sötétség bizonyosan el-

borít engem és a világosság körülöttem éjszaka lesz. A sötétség sem borít el előled és fénylik az éjszaka, mint a nappal; a sötétség olyan, mint a világosság." — (Zsolt. 139:2-12.)

A NÜRENBERGI tárgyalások lezajlottak. Tizenegy vádlottat halálraítéltek, nyolcat hosszabb vagy rövidebb időre börtönbe küldtek és hármat pedig felmentettek minden háborús bűncselekmények vádjától.

Igy néz ki az Egyesült Nemzetek bíróságának ítélete; de még ezután következik a német polgári bíróság ítélete, a három szabadonbocsátott vádlott ügyében. Hogy ez a bíróság milyen ítéletet hoz, — ma még nem tudható, de az ügy még nincs befejezve.

Bármilyen legyen is az ítélet, természetes, hogy egyesek igazságtalannak fogják tartani. Már is megindult a tiltakozás lavinája és ugyanakkor a kegyelmi kérvényezések sorozata. Tafft, ohioi szenátor úgy nyilatkozott, hogy: "A názi vezeték bűnösök, mert elvesztették a háborút. Ilyen alapon, ha a németek győztek volna, Rooseveltet, Churchillt és a többi szövetséges államférfiakat és hadvezéreket is halálra lehetett volna ítélni." Mások, az ítéletet igazságosnak látják; de olyanok is vannak, akik nem tartják elég szigorúnak. Egyesek szerint: a vádlottakat életben kellene tartani, hogy természetes halálukig szemtanúi legyenek a nyomornak, szenvedésnek, — amiket előidézték.

Részünkről megnyugszunk abban a tudatban, hogy van egy Igazságos Bíró, lesz egy igazságos ítélet, amikor "mindenki elveszi jutalmát annak, amit az életben cselekedett, — akár jó vagy akár gonosz legyen is az." Gondolkozunk azonban afelett, hogy Hjalmar Schack, a názi mozgalmat pénzelő, híres német bankár, — miért lett felmentve minden vád alól?! Vajon még mindig igaz volna az a közmondás, hogy "a kutya ugat s a pénz beszél?"

SZOMORU FELFEDEZÉSRE ébredt nemrégiben egy Jackson nevű pálinkafőző (moonshiner) Missouriban, aki fekete piacon, 8,000 font cukrot vásárolt. Fontonként 30 centért. A szállítást, természetesen, az éj leple alatt végezték s így a szerencsétlen vevő, csak másnap reggel

jött rá, hogy cukor helyett, 8,000 font sót kapott.

Alig hihető, hogy ez pálinkafőző biblia-szerető ember lenne, mert, ha ismerné az írásokat, valószínűleg felkiáltana Ézsaiással, (5:20), hogy "Jaj azoknak, akik a keserűt édessé és az édeset keserűvé teszik."

KORUNK egyik kiváló férfia szerint, a kérdés nem az, hogy "mennyit adjak az én pénzből Istennek, hanem az, hogy az Isten pénzből mennyit tartsak meg a saját szükségleteim fedezésére?"

DR. ALEXANDER BOGOMOLETS, a híres orosz tudós és politikus, aki azt állította, hogy ő olyan szérumot fedezett fel, amellyel az átlag emberi életet 150 évig is meg lehet hosszabbítani, — nemrégiben meghalt Kievdében, 64 éves korában. Tehát még a felét sem élte le annak a kornak, amit szérumával megjövendölt. Igaz az, amit a Biblia mond, hogy "Hátart vetettél az embernek, amelyet által nem hág." Tehát: "Ti is ezért, legyetek készen, mert nem tudjátok, mely órában jön el az Embernek Fia," és azt sem, hogy mely órában jön el értünk a halál.

—B.

Ki legyen az első?

KÉT keresztyén családhoz tartozó és vasárnapi iskolába járó fiú, összeveszett játékközben az uccán. A harag napokig tartott, ami miatt a két pajtás el volt veszve, mert egyiknek sem volt kivel játszania.

Végül az egyik megunt a hosszú haragszomrádot és kiegyenesedve, így szólt a másikhoz:

— Nem gondolod, hogy elég volt már a haragból? Mind a ketten vasárnapi iskolába járunk, ahol szeretetet és békességet tanulunk, — ideje, hogy valamelyikünk megmutassa a keresztyénségét. Mért nem te?" — Ez a baj az emberi társadalomban is. Mindig a másiktól várja az ember azt, amit neki kellene megtennie. (A Sunday S. Times-ből fordította: Fodor.)

Ha az Evangéliumi Hirnököt szereti, mondja meg ismerőseinek és kérje őket előfizetésre. Ha pedig a lapban valami ellen kifogása van, mondja meg nekünk!

MISSZIÓ-MEZŐKRŐL

AZ OREGONI TESTVÉREK KÖZÖTT.

ISTEN kegyelméből, volt alkalmam meglátogatni az oregoni magyar testvériség kis csoportját. Ugyanis, Dobra Mátyás és neje tv.-ek, tartózkodási helyüket, — Bristol, O.-ból Hillsboro, Oregonba tették át és odaköltözésük szolgáltatott alkalmat részemre s, egy régen óhajtott hosszú utra, amit autón tettünk meg.

Az ut 2,752 mile hosszú volt. Csak oda. Mondhatom, hogy nagyon élveztem a hajtatást és a látottakat, kilenc államon keresztül. De olyan gazdag és gyönyörű álamot még nem láttam, mint Oregon felerésze. A Vilamet völgy szépsége és gazdagsága, — mindenféle gyümölcsökben és mezei terményekben, — egy második Canaán, ahol minden elképzelhető és kívánnivaló megtalálható. Ott hushíány sincs, mert ha volna is, a Columbia és Vilamet nagy folyamok salmon-bősége, kipótolná a hiányt.

Most pedig rátérek a magyar baptisták kis csoportjára, akik ugyanis, — magyar prédikátor hiányában, — egy buzgó angol baptista gyülekezetbe tartoznak s ott kiveszik részüket a misszió-munkában.

Ottlétem alatt, óhajukra, vasárnap délután, az Angol Baptista Churchben és hétfőn este pedig Dobra János tv. lakásán tartottam istentiszteletet, amiket — mindkét alkalommal, — szeretet-vendégség követett. Megható volt látni az igehirdetés alatt, a könnyeket, amiket az isteni ige sajtol ki szemeikből. Jólesett hallani néikik az üdvözítő ígét magyar nyelven. Az ottani testvériség száma (magyaroké) körülbelül 15, az ujonnan érkezettekkel együtt. Ezek a testvérek, üdvözleteiket is elküldték általam az összes, magyar közösségbe tartozó, testvériségnek. Névszerint a következők üdvözlését hoztam el magammal: Dobra János és cs.; Bella tv. és cs.; Csergei tv. és cs.; Kis Róza tv.-nő; Kis Juliska és Kis Zsófia tv.-nők, a két utóbbi Kis Róza tv.-nő leánya és Dobra Mátyás és k. neje. Az Ur áldását és békéjét kívánják ők a testvériségre, — ami az én kívánságom is s így az is hozzáadandó.

Rev. Stephen BERTALAN

BETHLEHEM, PA.

MENYEGZŐ. — Örömmel adunk jelentést arról, hogy szeptember 28-án, — szombaton délután 4-órákor, — templomunkban, amit ez alkalomra feldiszitettünk, — szép és impozáns keretekben végbement menyegzői ünnepséget szemlélte az egybegyűlt közönség. Rugerrió Mihály b., és hajadon Kozma Irma tv.-nő, tettek házassági fogadalmat egymásnak. A hivatalos aktust a gyülekezet lelkipász-

tora, Rev. Kovács Miklós végezte.

Az ifju pár és vendégeik számára, a kitűnő menyegzői pulykavacsorát, a "Hotel Bethlehem" egyik szép ebédlő-termében szolgálták fel. Az ifju pár, az állandó lakásukat, valahol Californiában fogja berendezni.

Az Isten áldó kegyelme kísérje őket életüknek minden útjain.

ADAKOZÁSOK templomunkra: — A buffalói gyülekezetből, 5-5 dollárt adtak: Biró Miklós tv., Boda Sándor tv. Rev. Petre Gábor tv., Kish Sándor tv., Welland; March Sándor tv., Bokor Sándor tv. — Bere Györgyné tv.-nő \$4.; Levey Károly tv. \$3.; Ladányi Miklós tv. \$2.; Szebenyi F. tv. \$2.; Nagy Ferenc tv. \$2.; Kovács József tv. \$1.; Csirmaz Ferencné tv.-nő \$1.; Rang Vilmosné tv.-nő \$1. — Az összeg: \$48.00.

A W. Pullmani gyülekezetből: Tóbiás István tv. \$5.; Illika János tv. \$5.; Tatter Vilmos tv. \$5.; Ulbrick Bertalan tv. \$2.; Havei Gyula tv. \$2.; Grace Tuloy \$2.; Mary Ardely \$2.; Balogh Andrásné tv. \$2.; Mrs. L. P. Fedor \$2.; Gale Veis \$1.; Helen Szabó \$1.; Willmos E. Tatter \$1. Az összeg: \$30.

A Gary-i gyülekezetből, (kiigazítva), — névszerint: L. Bruce \$10.; Vapreznán János \$10.; Rev. J. S. Fazekas \$10.; a Nőegylet \$25.; G. Kirle tv.-nő \$5.; Az összeg: \$60.00.

Az Akroni gyülekezetből, 10-10 dollárt adtak: Rev. Balla György tv. és neje; Szilvász Jánosné tv.-nő és ifj. Chaff Ferenc és neje; 5-5 dollárt: idb. Chaff Ferenc tv. és neje, Béres András tv. és neje, Szakál János tv. és neje és Orgin József tv. és neje. Összeg: \$50.00.

CLEVELAND, O. EGYESÜLT GYÜLEKEZETEK.

GYÁSZJELENTÉS. — 1946 szeptember 23-án helyeztük örök nyugalomra Domján Józsefné nővérünket, akinek halála 66 éves korában, kis rosszullét után, következett be.

Ebben a pár rövid szóban, egy nagyon kedves életnek a hazaérkezése van bejelentve. Gyenge, erőtlén testében a hitnek és a szeretetnek olyan lángja égett, ami életét tartotta és a jó Isten örök szépségét ragyogtatta fel.

Gyászolja kedves férje, akivel 22 évet élt boldog házasságban és egyetlen leánya, Anna és veje, Dubik Viktor; két fia: József és Sándor, 13 unokája és két dédunokája, — valamint a Taylor család, a Török család és a Pálkás családok, — velünk együtt.

A gyászbeszédet Dauda Vilmos tv. tartotta, dr. Oscar Gunnerfeldt és Balla György testvérek segédletével.

Legyen édes pihenése és boldog a feláradása. A gyászoló szívekre pedig kérjük az Urat, — adja vigasztaló szent ke-

gyelmét, hogy majd ott, tul, az aranypar-ton, viszontláthassuk egymást. (Egy jelen volt.)

NEW CASTLE, PA.

ALÁMERÍTÉS. — Nagy örömről szolgál, hogy jelenthetjük lapunk olvasóinak, hogy október 6-án ismét "megmozdult a víz," amidőn özv. Balogh Pál tv.-nő legfiatalabb fia, a 19-éves Gábor és Botka József prédikátor tv. 16 éves Lajos fia részesültek a szent keresztségben.

Szépszámu közönség volt jelen ez alkalommal, amikor Botka József prédikátor tv. a lelkiélet szépségét ecsetelte. Az alámerítési aktust is ő végezte s aztán az új tagokkal együtt, az uri szent vacsorához járultunk.

Mellékesen jegyezzük meg, hogy annak dacára, hogy az ifju plánták, az Ur szőlőskertjében, jóformán csak gyermekek, ujszülöttek, de természetileg óriások, mert Balogh Gábor testvér hat és fél láb magas és Botka Lajos tv. is közel hat láb magas. Az Ur áldja és nevelje őket óriásokká a lelkiéletben is.

KOCH Sándor, gy. jegyző.

A VERHOVAYAK Lapjának tudósítása alapján közöljük, hogy a Sharoni magyarázban, szept. 15-én, két hősihalált halt katona kegyeletos emlékünnepe — Rev. Fodor Gábor tv. mondotta az ünnepi beszédet, a 84-ik Zsoltár 6-7 versei alapján, "amikor a hit vigasztalását és fájdalmat enyhítő hatalmát "hirdette a könnyező közönségnek.

Köztudomásu dolog, hogy a Verhovay Egylet, a hősihalált halt katonák hozzátartozóinak egy-egy gyönyörű olajfestményt ajándékoz az elhunytakról. Emléktisztelet keretében. Részünkről Cpl. Nagy Károly tv.-t, a 26-ik fiók volt tagját érte ez a szomorú megtiszteltetés. Ezuton is mélységes rokonszenvünket nyilvánítjuk a gyászoló családdal szemben. Az elhintett Ige magvaira pedig kegyelmi esőt, mennyei harmatot kérünk az Egek Urától.

TRENTON, N. J.

RÁDIÓIDÖNK változtatása. — Rádióidönk, amely eddig minden szerdán 7:15-kor kezdődött, október 2-tól 6:30-kor kezdődik és tart 7-óráig. Szóval: negyedóra helyett, félóra lesz és nem az állomástól, hanem a templomtól. Testvéreinket kérjük, hogy imádkozzanak ezért a terjedelmes misszió munkáért. Kiadásunk minden héten tetemes, de hisszük, hogy az Ur velünk lesz.

A régi formában végzett misszió munka, az uccai tiszteletek, házaknál meghívók kiosztása, barátok látogatása, stb. megszűnt és éppen ezért, használjuk ki ezt a módszert.

the attention of the class.

4. When the attention flags, stop teaching until it is regained.

5. Rest the mind by variety.

6. By continual questioning try to ascertain whether there is real interest connected with the attention.

7. Do not continue teaching after interest in the subject taught has been lost.

8. "Little and often" is a very safe rule.

Jesus said "feed my lambs". Lead them to the "living bread" and "living water" of His precious Word.

HELL OVER HOLLYWOOD

Anyone who has read Dan Gilbert's "Hell Over Hollywood" has been stirred to the utmost because of the awful revelations therein. Christians who believe that the time has come to put a stop to the corruptions of our principal entertainment medium should begin to make their influence felt in the churches, in their communities, in their denominations, and in the nation. How can we expect a decent American when a satanic Hollywood produces motion pictures which degrade every ethic for which

the Christian stands and which are seen by scores of millions of our citizens every week? The screen amusement is responsible for the cultivation of liquor habits, gambling practices and underworld corruption. Many of the scenario writers seem to feel it necessary to drag the human sewer in order to produce upon the screen all shades of crimes, immorality, and cunning plots. The result is that innocent young people are shown the ways of crime and techniques of the underworld. As Rev. Joseph Richardson, vice president of the National Anti-Vice Crusade, whose headquarters are at 705 West Allegheny Ave., Philadelphia 33, Pennsylvania, says: "The development of vice is unconstitutional, unscriptural, unchristian, uncivil, and without shame; it fearlessly flaunts its wickedness in the fact of Almighty God and of his Son our Saviour, Jesus Christ. Its suppression calls for the voice, pen, vote, prayer, pocket-book, and labor of every person who possesses the least grain of love for God, home, church of Christ, and of our native land!"

—The Watchman Examiner

FIGYELEM!

Szeretettel kérjük a lap tudósítóját, hogy mostantól kezdve, minden jelentést vagy a lap számára szánt bármilyen kéziratot, az új szerkesztő testvérhez küldjenek be, akinek címe: Rev. BALLA György, 410

PÉNZTÁRNOKOK CIMEI:

IRODALMI PÉNZTÁRNOK:

Rev. Alexander KINDA
357 Alpine Street,
PERTH AMBOY, N. J.

SZÖVETSÉGI PÉNZTÁRNOK:

Rev. Arthur STUMPF
14. Silliman Ave.,
BRIDGEPORT, CONN.

MENHÁZI ÉS ÁRVAHAZI:

Rev. Frank VER
818 N. Broadway
DAYTON, OHIO.

NŐI SZÖV. PÉNZTÁRNOKA:

Mrs. Michael Major
38 Hartwell St.,
NEW BRUNSWICK, N. J.

ELSŐ MAGYAR TEMETKEZŐ VÁLLALAT

FRAZON & YELENIK

519 Ontario St.—Buffalo, N.Y.

Frank J. FRAZON, Licensed Mgr.
Albert YELENIK, Unlicensed Assoc.

Gyász esetén hívja fel:
Riv. 1022

Impozáns temetések—Mésékelt árak

E. Crosier St., Akron 11, Ohio.

Viszont az előfizetéseket, új címeket, új megrendeléseket, stb., — az irodalmi ügykezelőhöz kell küldeni, akinek címe: Rev. Alexander KINDA, 357 Alpine St., Perth Amboy, N. J. (Ugy, mint ezelőtt is.)

A kéziratokat kérjük lehetőleg duplasoros gépirással, vagy pedig ritkasorú, olvasható kézírással küldeni, hogy a szerkesztők és a nyomda munkáját ezzel megkönnyítsük.

Küldjünk híreket mennél gyakrabban, ne várjuk meg, míg több dolog összegyűl, hanem azonnal adjunk jelentést az eseményekről.

LAPZÁRTA mindig a hó 8-ikán és 24-én.

A szerk.

BODNÁR A. LAJOS

MAGYAR TEMETKEZÉSI INTÉZETE
készen áll éjjel és nappal a magyarság
szolgálatára

3929 LORAIN AVE. Cleveland, O.
Telefon: MEIrose 3075-3076

HAMULA SÁNDOR

magyar ügyvéd

Forduljon hozzá bizalommal, levélileg
vagy személyesen.

104 Glenwood Ave. — Eas Orange, N. J.
Telefon: ORANGE 2-1717.

Az amerikai magyarság között

AZ EGYETLEN

protestáns jellegű országos intézmény, amely törvényes tartalékkal rendelkező életbiztosítást nyújt tagjainak és őket betegségekben is részesíti.

AMERIKAI MAGYAR REFORMATUS EGYESÜLET

1726 Pennsylvania Ave., N. W.

WASHINGTON 6, D. C.

25 ezer tag, 2 millió dollár tartalék